

**Puntos Importantes de la Reunión\***  
**Reunión del Comité Directivo de la Comunidad AB 617 de Shafter #21**  
*13 de julio de 2020 3:00pm-5:00pm*  
*Reunión Virtual por Zoom*

**Artículos de Acción para el Comité Directivo de la Comunidad de Shafter:**

- Comuníquese con el Distrito del Aire del Valle si está interesado en ser un coanfitrión de la comunidad para una reunión futura.
- Informe al Distrito del Aire del Valle si está interesado en continuar con el monitoreo de PM 10 en Shafter.
- Continuar informando al Distrito del Aire del Valle
  - Acerca de lugares particulares donde los miembros del Comité han observado incendios residenciales.
  - Si la quema al aire libre es más frecuente en determinados momentos del día.
  - Acerca de lugares particulares donde los miembros del Comité han observado incendios residenciales.
  - Si el dejar el motor encendido ilegal es más frecuente en determinados momentos del día.
  - Dónde el Distrito debería enfocar los esfuerzos futuros de cumplimiento.

**Artículos de Acción para el Distrito del Aire:**

- Informar al Comité con el número de instalaciones con infracciones pasadas sobre quema ilegal y chimeneas que serán inspeccionadas con más frecuencia en el radio de siete millas.
- Proporcionar una herramienta que muestre dónde se está llevando a cabo la implementación de las medidas.

**Bienvenida e Introducciones**

*Hanna Stelmakhovych, Facilitadora, Institute for Local Government (ILG)*  
*Ryan Hayashi, Oficial Adjunto, Distrito del Aire del Valle*

Hanna dio la bienvenida a todos los participantes, presentó al equipo de ILG y dio una descripción general de la agenda y las instrucciones de Zoom. Se dieron instrucciones de traducción para miembros de habla hispana. Ryan dio la bienvenida y agradeció a todos por asistir.

**Actualización de las Medidas de Cumplimiento**

*Jake Felton, Director de Cumplimiento, Distrito del Aire del Valle*  
*Helena Rhim, Especialista de Protección del Aire, Junta de Recursos del Aire de California (CARB)*

Jake presentó el estado de implementación de las medidas de cumplimiento del Programa de Reducción de Emisiones Comunitarias (CERP) y solicitó comentarios. Puntos importantes de la presentación:

- El Distrito realiza el cumplimiento de un conjunto completo de actividades de asistencia y garantía de cumplimiento

- El Distrito anima a todos a compartir sus preocupaciones sobre la contaminación del aire.
- Se realizan inspecciones de fuentes estacionarias e investigaciones de quejas para determinar el cumplimiento de las regulaciones locales, estatales y federales de protección de la salud que se enfocan en los contaminantes criterio y tóxicos del aire.
- Se mejoró el cumplimiento de la Regla 4901 del Distrito durante la temporada 2019/20 de restricción de chimeneas y aparatos de leña que se llevó a cabo en la comunidad de Shafter para limitar los impactos de PM2.5 localizados porque se han registrado infracciones adicionales en el último año, que consistieron en 4 horas de vigilancia realizadas cada día en que el Distrito declaró una restricción
- El cumplimiento mejorado continua se enfocará donde la quema de leña residencial es más frecuente y en áreas de preocupación identificadas por el Comité y miembros del público.
- El cumplimiento mejorado de la quema al aire libre es realizado por personal de campo capacitado que busca abordar de inmediato cualquier tipo de incumplimiento de la quema al aire libre en la comunidad de Shafter y tomar las medidas de cumplimiento apropiadas cuando se confirma.
- Algunas preguntas para que el Comité las considere:
  - ¿Hay lugares particulares donde los miembros del Comité hayan observado incendios residenciales?
  - ¿Dónde debe enfocar el Distrito los esfuerzos futuros de cumplimiento?
  - ¿La quema al aire libre es más frecuente en determinados momentos del día?
- El Distrito ha estado realizando inspecciones mejoradas de instalaciones permitidas con infracciones de emisiones.
- El Distrito desarrolló un programa de capacitación piloto para ayudar a los operadores de estaciones de servicio a realizar autoinspecciones exhaustivas de los sistemas de recuperación de vapor en sus estaciones, sin embargo, debido a la pandemia de COVID-19 y la necesidad de trabajar en estrecha colaboración con el personal de la instalación para proporcionar la capacitación, la capacitación se ha pospuesto
- El personal del Distrito y de CARB ha estado llevando a cabo un cumplimiento mejorado de las regulaciones estatales contra dejar el motor encendido de vehículos de servicio pesado.
- Algunas preguntas para que el Comité las considere:
  - ¿Hay lugares en particular donde los miembros del Comité hayan observado motores encendidos mientras estacionados ilegal?
  - ¿Dónde debe enfocar el Distrito los esfuerzos futuros de cumplimiento?
  - ¿El dejar el motor encendido mientras estacionado es más frecuente en determinados momentos del día?

**Pregunta:** Sobre las infracciones (Regla 4901) de chimeneas que encontramos el año pasado y las quemas ilegales (Reglad 4103), (alrededor de 17 en total) ¿se pagaron multas debido a esas infracciones?

**Respuesta:** Las estadísticas solo reflejan el cumplimiento durante la temporada 19/20 y las infracciones dan lugar a sanciones monetarias.

**Pregunta:** ¿Qué pasa con la quema ilegal (Regla 4103) que incluye la quema en granjas que no ha sido debidamente permitida?

**Respuesta:** Cualquier infracción de la Regla 4103 documentada por el personal del Distrito, ya sea por un residente, una empresa o un agricultor, tiene como resultado que el Distrito tome medidas de cumplimiento contra la persona o parte.

**Pregunta:** Cuando la persona está inspeccionando cuatro horas al día en busca de infracciones de chimeneas, ¿están mirando por otras quemas ilegales alrededor de Shafter?

**Respuesta:** Sí. Independientemente de la actividad de cumplimiento en particular que se esté realizando, si se observa cualquier otro incumplimiento potencial, el personal capacitado del Distrito investigará el asunto y tomará las medidas de cumplimiento apropiadas cuando sea necesario.

**Pregunta:** De las instalaciones que han tenido infracciones pasadas que ahora serán inspeccionadas con más frecuencia, ¿puede decirme cuántas hay en el radio de siete millas?

**Respuesta:** No tengo ese número a mano, pero puedo dárselo.

Helena Rhim de CARB brindó capacitación al Comité sobre la presentación adecuada de quejas ambientales. Puntos importantes de la presentación incluyeron:

- Cuando el personal de CARB o del Distrito no está presente para presenciar una infracción denunciante de contaminación del aire, existen opciones
- Eres el recurso más grande de tu comunidad y la herramienta más grande para hacer cumplir la ley
- Después de presentar la queja, la queja será investigada o remitida a la agencia reguladora correspondiente para su seguimiento.
- Sea lo más descriptivo posible al informar una queja
- Se asignará la queja a un inspector de distrito
- El inspector se pondrá en contacto con la parte informante, investigará la queja, tomará las medidas adecuadas y luego hará un seguimiento con la parte denunciante.
- No todas las quejas se pueden resolver de inmediato; tenga paciencia y continúe presentando quejas si se repite una infracción
- Un hogar puede quejarse una vez al día sobre una queja específica
- En 2019 en Shafter, CARB llevó a cabo 213 inspecciones del programa en vehículos diésel de servicio pesado y encontró que 204 cumplían
- CARB realizó un barrido de motores encendidos mientras estacionados en el primer trimestre de 2020 y no encontró ninguna infracción de inactividad

**Pregunta:** ¿Quién sería la agencia apropiada para quejarse cuando los niveles de humo en Shafter se midieron un par de cientos de veces por encima de los estándares de salud el 4 de julio?

**Respuesta:** El Distrito del Aire del Valle.

**Pregunta por Chat:** ¿Existen códigos de seguimiento o nombres que podamos solicitar al presentar una queja, especialmente si no se actualiza una queja después de un tiempo?

**Respuesta por Chat:** Siempre que presente una queja ante la Agencia de Protección Ambiental de California (CalEPA), se le dará un número de queja para seguimiento (COMP-####). Puede ponerse en contacto conmigo (Helena Rhim) sobre el estado de su reclamo. Cuando esté sujeto a los

requisitos del Distrito de Aire del Valle, el inspector del Distrito se comunicará con usted antes o después de que se investigue su queja y hará un seguimiento de los hallazgos. Si llama para presentar una queja, solicite el número de queja. Si envía una queja en línea o mediante nuestra aplicación móvil, se le proporcionará el número de queja.

### **Grupos de Trabajo:**

*Los facilitadores describieron el proceso de los grupos de trabajo y todos los asistentes pasaron a grupos de trabajo más pequeños para una discusión más profunda sobre las medidas de cumplimiento que están sucediendo o deben suceder en la comunidad de Shafter.*

Puntos importantes de los informes de los grupos de trabajo:

#### Grupo #1:

- El grupo habló mucho sobre camiones con motores encendidos mientras estacionados y su camino a través de Shafter. Hablaron sobre áreas sensibles frente a la Escuela Golden Oaks, cómo el tráfico pesado afecta el tiempo que los camiones diésel están allí y cómo las emisiones acumuladas afectan el aire cerca de la escuela. También cubrieron algunos puntos sobre el aumento de auditorías e inspecciones para sitios que también tienen antecedentes conocidos de infracciones.

#### Grupo #2:

- Los fuegos artificiales son un gran problema. El humo parece haber sido extremadamente malo este año. Había mucho humo de fuegos artificiales legales e ilegales en junio. Estos problemas parecen continuar mucho antes y después de los principales días feriados.
- El grupo también discutió las quemas legales e ilegales que ocurren en la comunidad (principalmente en el campo). Se supone que los árboles que se queman legalmente están secos, pero también vemos la quema de árboles verdes y húmedos. No parece haber un cumplimiento real de eso una vez que se otorga el permiso. También existe la quema legal de neumáticos y bolsas de pesticidas que contaminan el aire.

#### Grupo #3:

- El grupo tuvo una discusión sobre el extenso trabajo del Comité y los aportes proporcionados desde el principio, y sobre las medidas de implementación del CERP que en su mayoría parecen ser proyectos existentes del Distrito.
- El grupo no se centró en los tipos y ubicaciones de las medidas de reducción de emisiones y le gustaría tener una oportunidad futura para hacerlo.

#### Grupo #4:

- Los miembros del grupo están ansiosos por ver el progreso de la implementación de las medidas del CERP.
- El grupo recordó que el Distrito enviará un informe a CARB en unas pocas semanas y le gustaría tener otra reunión para discutir ese informe, revisarlo y proporcionar comentarios.

### **Resolución de CARB e Informe de septiembre a CARB**

*Skott Wall, Enlace Comunitario, CARB*

Skott proporcionó una actualización sobre la resolución de CARB sobre el CERP de Shafter y se centró en varios elementos de acción dirigidos por la Mesa relacionados con incentivos y pesticidas. Estos elementos de acción incluyen:

- Desarrollar un proceso para hacer ajustes a los incentivos basados en las prioridades del comité directivo.
- Desarrollar criterios específicos para la selección de proyectos y montos de financiamiento y considerar las prioridades de la comunidad.
- Brindar flexibilidad en el programa de reemplazo de vehículos de pasajeros.
- Aportar recursos en la estrategia de ecologización urbana.
- El Departamento de Regulación de Pesticidas (DPR) trabajará para implementar un estudio piloto para 1,3-D e incluirá métodos de mitigación que logren reducciones equivalentes a la lona de Plástico Totalmente Impermeable (TIF).
- El DPR identificará opciones para un sistema de notificación de pesticidas adecuado en el área de Shafter
- Continuar desarrollando información sobre emisiones locales.
- Actualizar la descripción técnica del programa de las autoridades de pesticidas para que sea consistente con el lenguaje del estado.

**Distrito:** Todos los puntos hechos por CARB con respecto a la Resolución requerirán una coordinación significativa con CARB, el Distrito y el DPR y el Distrito espera trabajar junto con el Comité en estos esfuerzos.

**Pregunta:** Dada la Resolución que acabamos de escuchar, ¿cuál es el cronograma para incentivar a las personas a cambiar el sistema de calefacción de la casa de gas natural a una bomba de calor eléctrica?

**Distrito:** Uno de los procesos por los que tenemos que pasar es determinar si hay programas de incentivos existentes que ya hayan sido aprobados por CARB. Si no es así, se deben aprobar las nuevas directrices del programa. Estamos trabajando en estrecha colaboración con CARB para acelerar este proceso.

### **Actualizaciones Permanentes**

*Val Dolcini, Director, Departamento de Regulación de Pesticidas de California (CDPR)*

*Jon Klassen, Director de Ciencia y Planificación de la Calidad del Aire, Distrito del Aire*

*Jaime Holt, Directora de Comunicaciones, Distrito del Aire del Valle*

*Jessica Olsen, Gerente de Programas, Distrito del Aire del Valle*

Val dio una breve actualización sobre las notificaciones de pesticidas. Puntos importantes de la presentación:

- Los pilotos de mitigación están avanzando.
- El DPR ha tenido conversaciones con los fabricantes de productos químicos, los comisionados agrícolas, los productores, los aplicadores, etc.
- Estamos trabajando hacia pilotos de mitigación que comenzarían en septiembre y buscarían lograr la misma efectividad que la lona TIF.

- Ya se están llevando a cabo muchas conversaciones. El objetivo es construir una base sólida para mejorar el programa piloto de notificaciones. Nos reuniremos con algunos miembros del Comité, el Comisionado de Agricultura del Condado de Kern, otros defensores en el Valle Central, CARB y la Oficina Agrícola del Condado de Kern.
- Este será un proceso lento, pero con el que estamos comprometidos.
- Puede ser difícil medir nuestro proceso, pero estamos entusiasmados de participar en conversaciones colaborativas por primera vez.
- Informaremos a medida que avancemos.

**Pregunta:** ¿Cuál es la actualización del Comisionado de Agricultura sobre la notificación? Esa es una gran parte de la notificación que proviene del DPR.

**Respuesta:** El Comisionado deberá estar en la mesa con una amplia gama de personas para escuchar a la comunidad sobre lo que les gustaría ver en el sistema de notificación.

Jon dio una breve actualización sobre el monitoreo de PM10 en Shafter. Puntos importantes de la presentación:

- El año pasado, monitoreamos desde aproximadamente agosto hasta el final del año para capturar las emisiones de la temporada de cosecha en el área de Shafter.
- Necesitamos comentarios del Comité para saber si está interesado en que sigamos el mismo proceso este año.

**Comentario:** Algunos miembros del Comité no han podido discutir esto en profundidad, pero creo que hay un fuerte apoyo para esto. La razón por la que se necesita quedó clara cuando vimos un mínimo de cuatro infracciones de PM10 en Shafter en el otoño. El Distrito del Aire afirma estar en cumplimiento con ese estándar, sin embargo, cuatro infracciones al año es una clara violación de ese estándar. Necesitamos otra temporada o dos de datos e idealmente nos gustaría tener al menos cinco años de datos en el futuro.

Jaime dio una breve actualización sobre la implementación del CERP y el Subcomité de Filtración de Aire Escolar y Reemplazo de Autobuses Escolares. Puntos importantes de la presentación:

- La reunión inicial tuvo lugar este mes.
- Existe la necesidad de comprender mejor el inventario en varias escuelas, las necesidades del sitio y los costos asociados con las mejoras.
- Algunas escuelas pueden ser más nuevas y puede ser tan fácil como darles un filtro de aire económico; algunas escuelas que son más antiguas pueden tener sistemas complejos que no nos permiten hacer eso fácilmente.
- Ya hemos comenzado a hacer alcance basado en las ideas del Comité compartidas en la reunión del Comité de enero, incluyendo la obtención de una valla publicitaria (estrategia del CERP), para educar a la comunidad sobre la quema de basura.
- También estamos publicitando activamente en las redes sociales y hemos lanzado la aplicación del sistema de la calidad del aire en tiempo real.

Jessica dio una breve actualización sobre Reporte de las Estrategias del CERP. Puntos importantes de la presentación:

- El Distrito del Aire del Valle ha desarrollado un documento que monitorea el progreso de la implementación del CERP. El documento se traducirá al español y se publicará en el sitio web próximamente.
- Además de mantenerse informados sobre las actualizaciones de implementación y el trabajo y los resultados del Distrito, los miembros del Comité podrán utilizar esta herramienta como un menú de opciones para identificar elementos de discusión para las próximas reuniones del comité y revisar resúmenes de estas discusiones.

**Pregunta:** ¿Es posible tener otra reunión del Comité antes de la reunión de agosto? Queremos repasar el informe de CARB y hacer nuestro seguimiento.

**Respuesta:** Habrá un informe de progreso verbal entregado en septiembre a la Junta de CARB seguido de un informe anual completo por escrito para la reunión de la Mesa Directiva del Distrito del Aire del Valle en octubre. Habrá una oportunidad y tiempo (más de varias semanas) para que el Comité revise y proporcione comentarios sobre el informe anual.

### **Resumen/Próximos Pasos**

*Hanna Stelmakhovych, ILG*

Hanna agradeció a todos por participar en la reunión.

### **Comentario público:**

Ningún comentario público.

### **Recordatorios:**

La próxima reunión es el 10 de agosto a través de Zoom. Todas las presentaciones, puntos importantes de las reuniones, transcripciones y la grabación de la reunión de Zoom se publicarán en línea.

\* *Consulte el audio de la reunión para revisar todos los detalles y comentarios de la reunión.*